



# Budget 2021

Lachine  
Montréal

# Table des matières

## Budget de fonctionnement

Avant-propos	3
Partage des responsabilités	4
L'Arrondissement de Lachine en bref	5
Réalisations 2020	7
Budget 2021	10
Revenus	14
Dépenses	18

## Programme décennal d'immobilisations

Introduction au PDI	22
Réalisations 2020	23
Emprunt Lachine 2021-2030	31
Projets prévus 2021	32
Planification 2022-2030	33

# Avant-propos

**Le budget 2021 de l'Arrondissement de Lachine a été préparé dans le contexte historique d'une pandémie. Au moment d'établir ce budget, l'impact de celle-ci sur l'économie est très incertain. Une crise économique est toutefois prévisible et dans cette éventualité, les revenus escomptés seraient moindres. De plus, si un nouveau confinement survenait, qu'il soit généralisé ou sectoriel, l'offre d'activités culturelles et sportives de l'Arrondissement s'en trouverait affectée.**

**En 2020, la mise sur pause de l'économie a obligé la Ville de Montréal à revoir ses prévisions budgétaires. Le confinement a eu impact majeur, par exemple sur l'offre en sports et en loisirs ainsi que sur les émissions des permis de construction. L'Arrondissement de Lachine a participé à hauteur de 979 200\$ à l'effort collectif de réduction des dépenses de la Ville. Dans ce contexte hors du commun, nos équipes ont fait preuve d'un grand sens d'adaptation et ont continué d'offrir les services essentiels aux citoyens tout au long de la pandémie.**

**En 2021, nos équipes s'adapteront à la situation comme elles l'ont fait tout au long de 2020. Selon la situation, d'autres redressements pourraient être envisagés en 2021 afin d'équilibrer le budget.**

**Quelque soit le contexte, la qualité des services aux résidents de Lachine demeurera au centre de nos priorités et se reflétera dans nos actions. Bien que les impacts précis découlant de cette crise ne seront connus qu'à la fin de celle-ci, nous demeurons confiants que la situation s'améliorera avec une relance économique rapide, doublée de l'attitude optimiste et résiliente des entrepreneurs et des citoyens.**

# Partage des responsabilités

## Arrondissement

### **Champs de compétence locale**

Règlements d'urbanisme et délivrance des permis et certificats d'occupation

Collecte des matières résiduelles

Réfection routière du réseau local incluant la signalisation et l'éclairage

Organisation des activités sportives, culturelles et des loisirs

Bâtiments : centres sportifs, arénas, piscines, bibliothèques, salle de spectacles

Soutien financier, matériel, technique et professionnel aux organismes culturels, sportifs, communautaires et économiques

Communication avec les citoyens

## Ville de Montréal

### **Champs de compétence centrale**

Grandes orientations d'urbanisme

Contrats de récupération et de collecte des matières résiduelles

Service de police et Service de sécurité incendie

Axes routiers municipaux – réseau artériel élargi

Pouvoir de taxation et évaluation foncière

Cour municipale

Transport en commun

Gestion de l'eau  
(aqueduc, usines d'épuration, etc...)

**46 909**

RÉSIDENTS

**2**

PARCS CANINS

**8,6 km**

DE SENTIERS DE  
SKI DE FOND

**17,7 km<sup>2</sup>**

DE SUPERFICIE

**3**

JARDINS

COMMUNAUTAIRES

**23**

TERRAINS  
DE SOCCER

**2**

ARÉNAS

**91**

ORGANISMES  
RECONNUS

**2**

BIBLIOTHÈQUES

**4**

PARCS DE SKATE

**20**

TERRAINS  
DE TENNIS  
ET PICKLEBALL

**50**

PARCS

**1**

COMPLEXE  
CULTUREL

**1**

BUTTE À  
GLISSER

**3**

MURS DE  
DE GRAFFITIS

**1**

MUSÉE

**8**

PATINOIRES  
EXTÉRIEURES

**5**

PISCINES  
EXTÉRIEURES

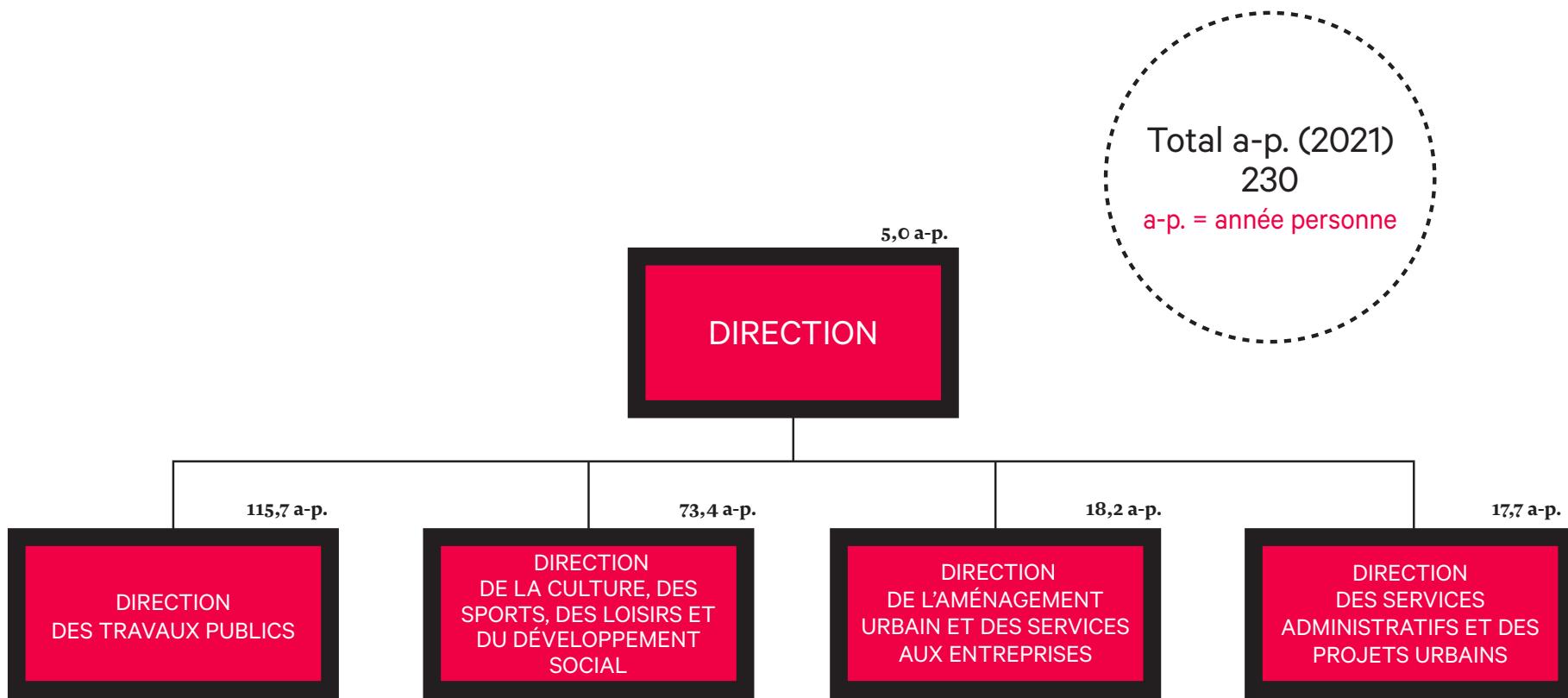
**6**

PATAUGEOIRES  
ET SITES DE  
JEUX/JETS D'EAU

**9**

TERRAINS  
DE BASEBALL

# Organigramme

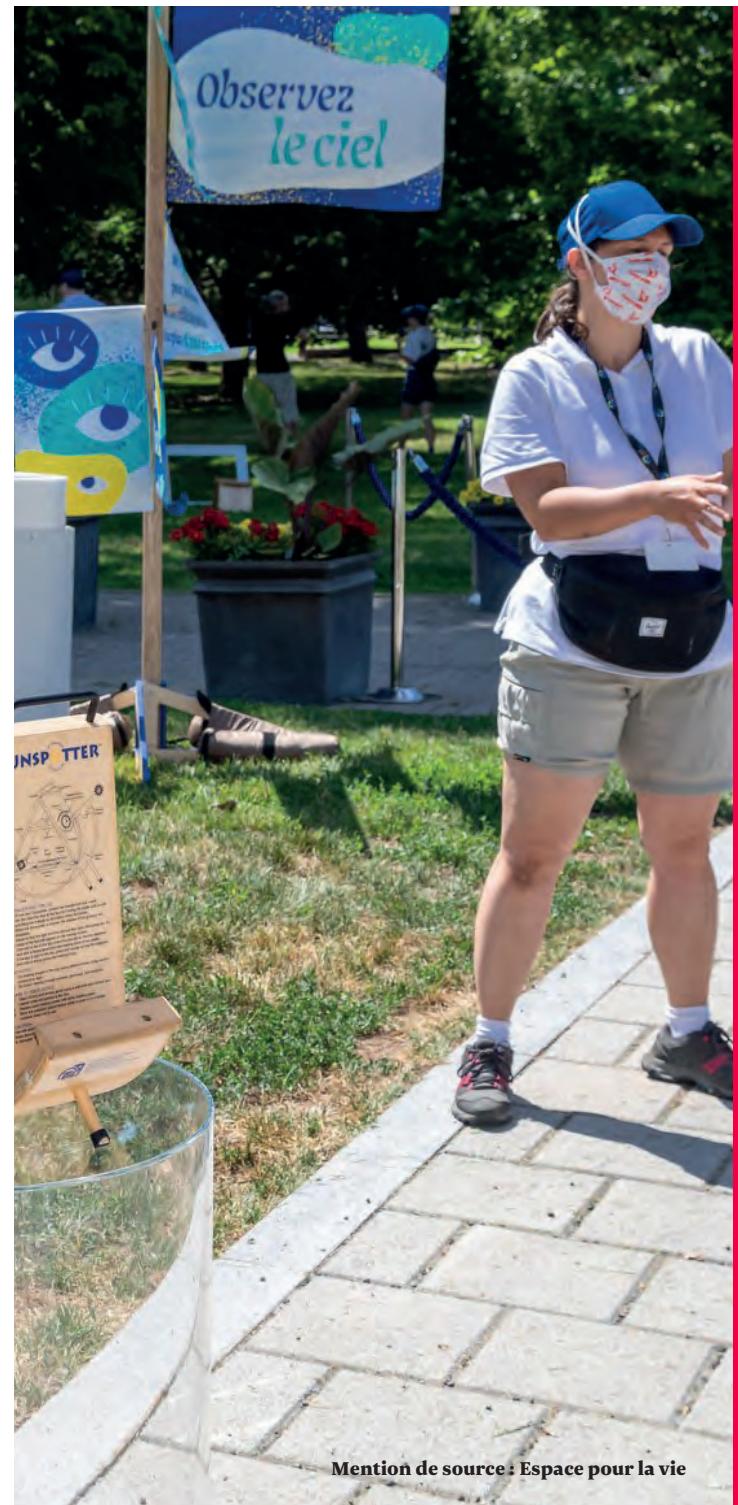


# Réalisations 2020

## Impact de la crise sanitaire

La crise sanitaire de 2020 aura eu un impact important sur les résultats de la Ville et des arrondissements. Un fonds d'urgence a d'ailleurs été mis en place afin de soutenir les initiatives d'organismes communautaires et économiques sur le territoire. Ce fonds a permis de mettre en place des mesures visant la population isolée et vulnérable. Un corridor sanitaire temporaire, de la 32<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> Avenue sur le boulevard Saint-Joseph, a sécurisé les très nombreux déplacements des piétons et cyclistes cet été.

Malgré la mise sur pause de plusieurs activités, l'Arrondissement a réalisé de nombreux projets en 2020.



Mention de source : Espace pour la vie

# Réalisations 2020

## **Planification du développement du secteur Lachine-Est**

Plusieurs rencontres thématiques ont eu lieu avec les professionnels et des intervenants du milieu afin de planifier un écoquartier et de développer son plan directeur.

## **Projet de transformation du port de plaisance en parc riverain**

Ce nouveau parc permettra aux Montréalais de profiter de multiples activités nautiques. Le projet sera développé au cours des prochaines années.

## **Vente du centre communautaire Albert-Gariépy**

La vente du centre communautaire Albert-Gariépy à la commission scolaire Marguerite-Bourgeoys s'est conclue en 2020 afin de convertir l'immeuble en école primaire, une nécessité pour nos résidents dont le nombre est en croissance.

## **Mesures d'atténuation de la circulation**

L'arrondissement a continué ses efforts pour sécuriser les usagers vulnérables sur son réseau en implantant de nouveaux dos d'âne à proximité de plusieurs parcs et écoles. Afin de sécuriser les déplacements des piétons, des feux de circulation ont été ajoutés à l'intersection des rues Du Chalet et Saint-Jacques, dans le quartier Saint-Pierre.



# Réalisations 2020

## Investissements dans les bâtiments municipaux

Les toitures de la Vieille brasserie et du chalet du parc Kirkland ont été refaites. Des travaux ont par ailleurs débuté sur des infrastructures sportives majeures de l'arrondissement, soient la rénovation complète des installations aquatiques et du chalet du parc LaSalle ainsi que la réfection du terrain de soccer et de la piste d'athlétisme du parc Dalbé-Viau.

## Protection des berges

Consciente que l'état des berges s'est grandement dégradé lors des inondations printanières de 2017 et 2019, et dans le but de protéger nos parcs riverains dont l'existence même est en péril, l'Arrondissement a octroyé un contrat de services professionnels pour déterminer les actions à prendre pour stabiliser une portion de 500 mètres de berges de façon pérenne.

## Voirie

L'Arrondissement a aussi réalisé divers travaux de pavage, de réfection de trottoirs et de stationnements.



# Budget 2021

**Le budget de dépenses a été  
établi à 30 199 700 \$  
pour l'année 2021**

Les dépenses de l'Arrondissement sont financées à la base par les transferts centraux attribués par l'administration municipale. L'Arrondissement complète son financement par les revenus provenant notamment de l'application d'une tarification locale, et ceux provenant de sa taxe locale. L'Arrondissement peut aussi recourir à une affectation des surplus pour compléter son financement.



# Faits saillants

## Maintien des services en période de pandémie

Objectif : livrer aux citoyens le niveau et la qualité des services attendus

### A) Respect de la capacité de payer des citoyens

#### Taxe propre à l'Arrondissement

- Maintien du tarif unitaire de 49,52 \$, soit le tarif pour « entretien et propreté ».
- Faible indexation de 2 % par rapport à 2020 en lien avec l'espace fiscal cédé aux arrondissements. Compte tenu de l'assiette fiscale des propriétés de Lachine, l'indexation diminuera le taux de taxation de l'Arrondissement, le ramenant à 0,0513 \$/100\$ par rapport à 0,0524 \$/100\$ en 2020.



# Faits saillants

## B) Effets de la pandémie sur les activités de l'Arrondissement

L'année 2020 a été marquée par une importante pause économique. Les mesures de distanciation, le confinement général au printemps 2020 et, par la suite les fermetures sectorielles au cours de l'été, ont eu un impact majeur sur les activités culturelles, sportives et économiques de l'arrondissement. Au moment d'établir ce budget, nous ne savons pas ce que l'hiver 2020 nous réserve et l'année 2021 semble encore plus incertaine, mais un déficit important est à prévoir au niveau des revenus de source locale à la fin de 2020. De plus, l'Arrondissement a été appelé en 2020 à participer au plan de redressement de la Ville de Montréal, avec une somme de 979 200 \$.



En contrepartie, les pauses économiques et l'annulation des activités ont fait de sorte que les budgets prévus n'ont pas été entièrement dépensés et la perte des revenus sera atténuée, sinon épongée, d'ici la fin de l'année.

# Faits saillants

## Budget équilibré

### REVENUS (en milliers \$)

Transferts centraux	<b>22 563,8 \$</b>
Revenus locaux	<b>1 788,2 \$</b>
Taxe relative aux services	<b>4 594,5 \$</b>
Affectation de surplus	<b>1 253,2 \$</b>
<b>TOTAL</b>	<b>30 199,7 \$</b>

### CHARGES (en milliers \$)

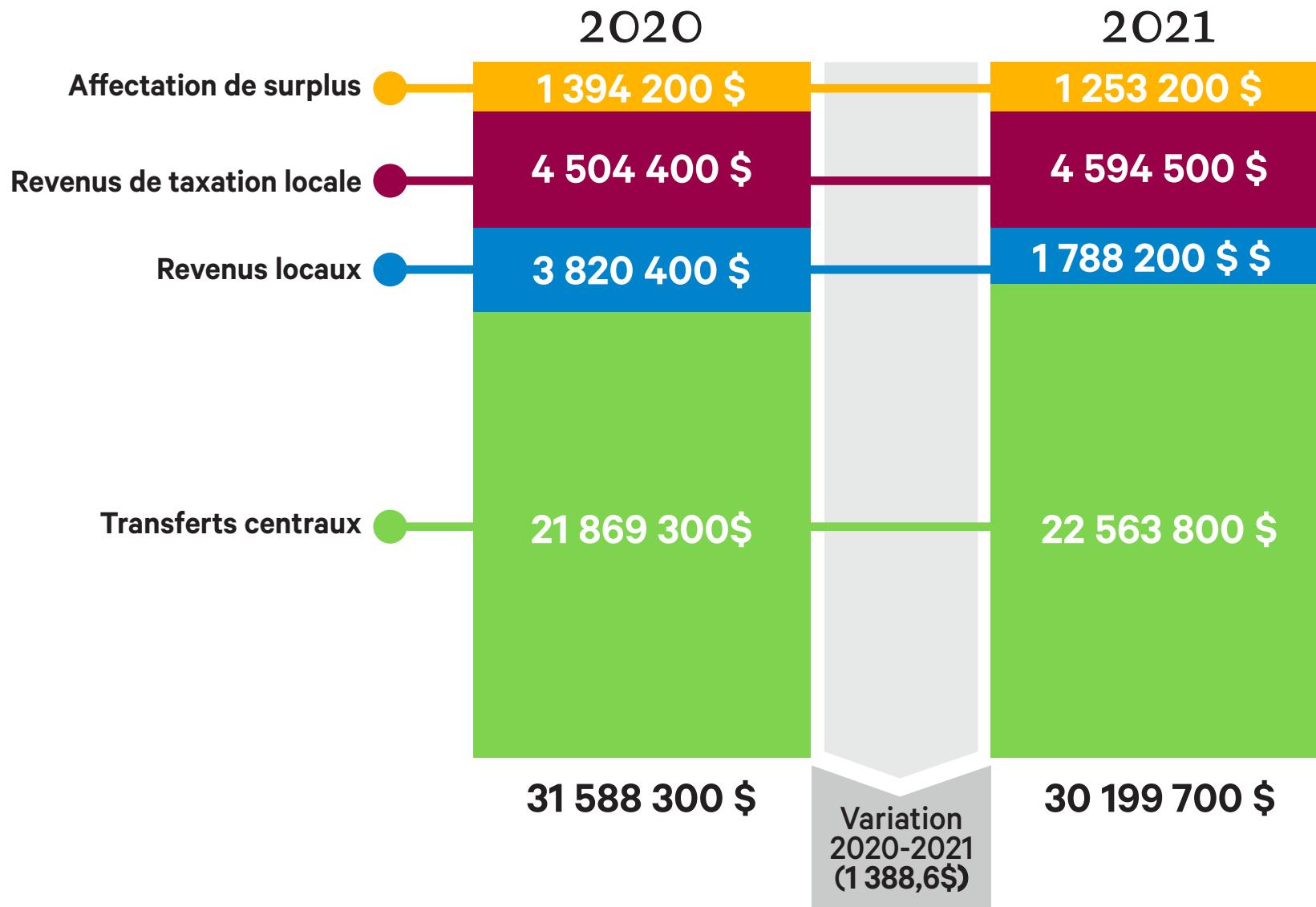


Budget de dépenses assurant aux citoyens de notre arrondissement le niveau de service attendu

<b>TOTAL</b>	<b>30 199,7 \$</b>
--------------	--------------------

# Revenus

## Évolution de l'enveloppe budgétaire



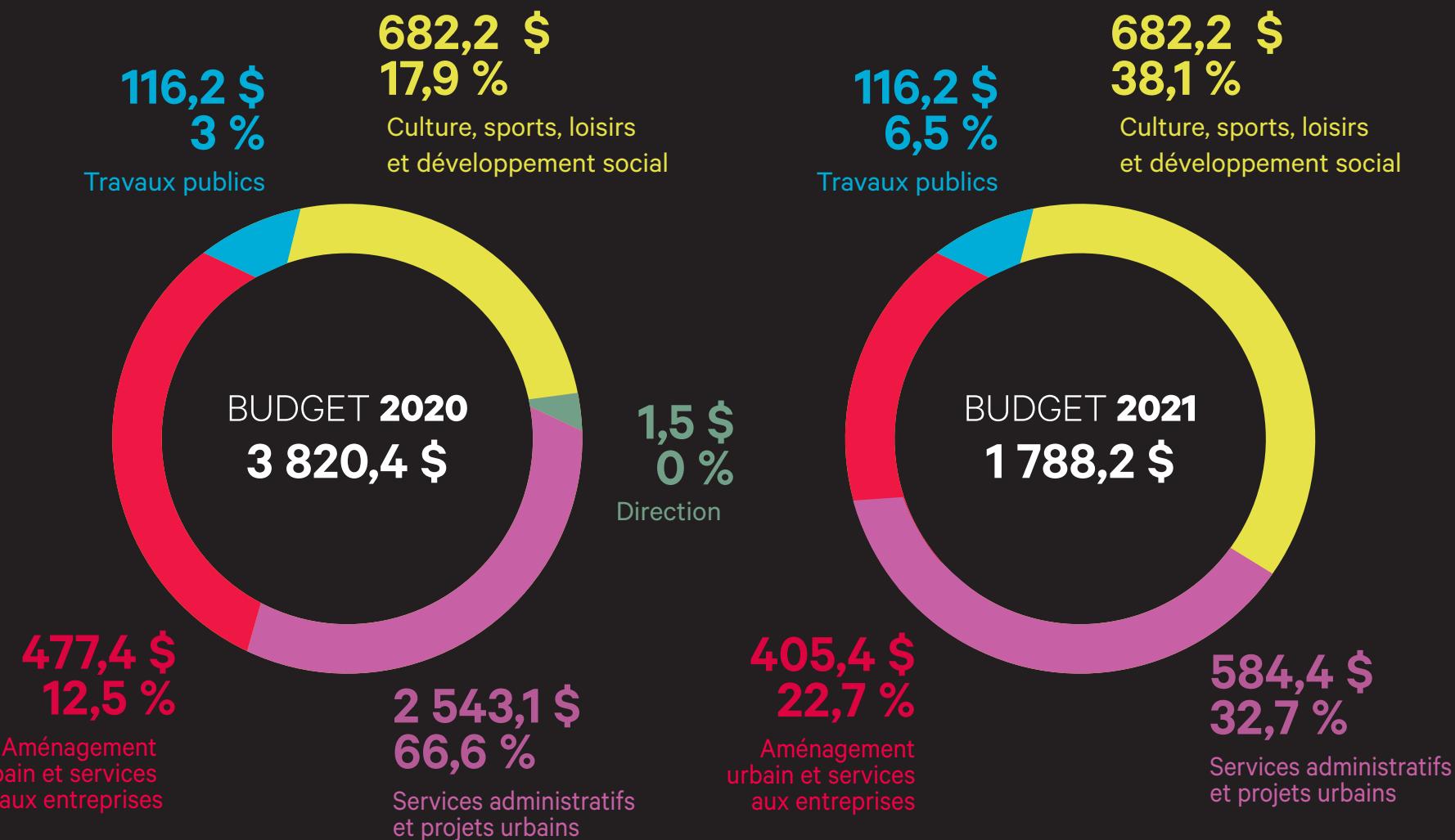
# Revenus (en milliers \$)

## Écarts – Sources de financement

BUDGET 2020	<b>3 820,4 \$</b>
<b>Variations</b>	
<b>Changement de mission du port de plaisance</b>	<b>-1415,7 \$</b>
<b>Fermeture du point de service SAAQ</b>	<b>-543,0 \$</b>
<b>Centralisation des amendes de remorquages lors des opérations de déneigement</b>	<b>-72,0 \$</b>
<b>Fin de subvention</b>	<b>-1,5 \$</b>
 BUDGET 2021	 <b>1788,2 \$</b>
<b>Écart</b>	<b>-2032,2 \$</b>

# Comparatif des revenus (en milliers \$) 2020-2021

## Répartition par direction



# Taxation foncière 2021

**Budget (en milliers \$)**

<b>Taxation locale 2020*</b>	4 504,4 \$
<b>Taxation locale 2021*</b>	4 594,5 \$
	<b>90,1 \$</b>

\*Exclut la taxation foncière générale de Montréal

## VARIATION DE 2,0 % DE LA TAXE LOCALE PAR RAPPORT À 2020

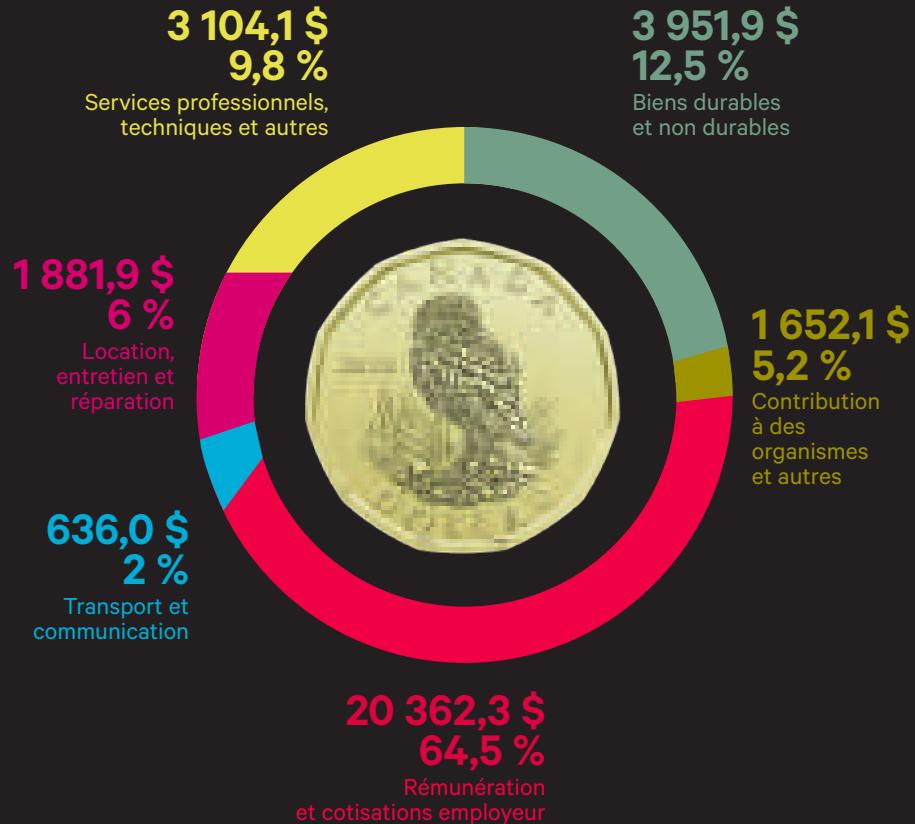
Valeur imposable	2020	2021	Écart
	0,0524 \$/100	0,0513 \$/100	
250 000,00 \$	131,00 \$	128,25 \$	(2,75 \$)
350 000,00 \$	183,40 \$	179,55 \$	(3,85 \$)
450 000,00 \$	235,80 \$	230,85 \$	(4,95 \$)
550 000,00 \$	288,20 \$	282,15 \$	(6,05 \$)

# Comparatif des dépenses (en milliers \$)

## 2020-2021

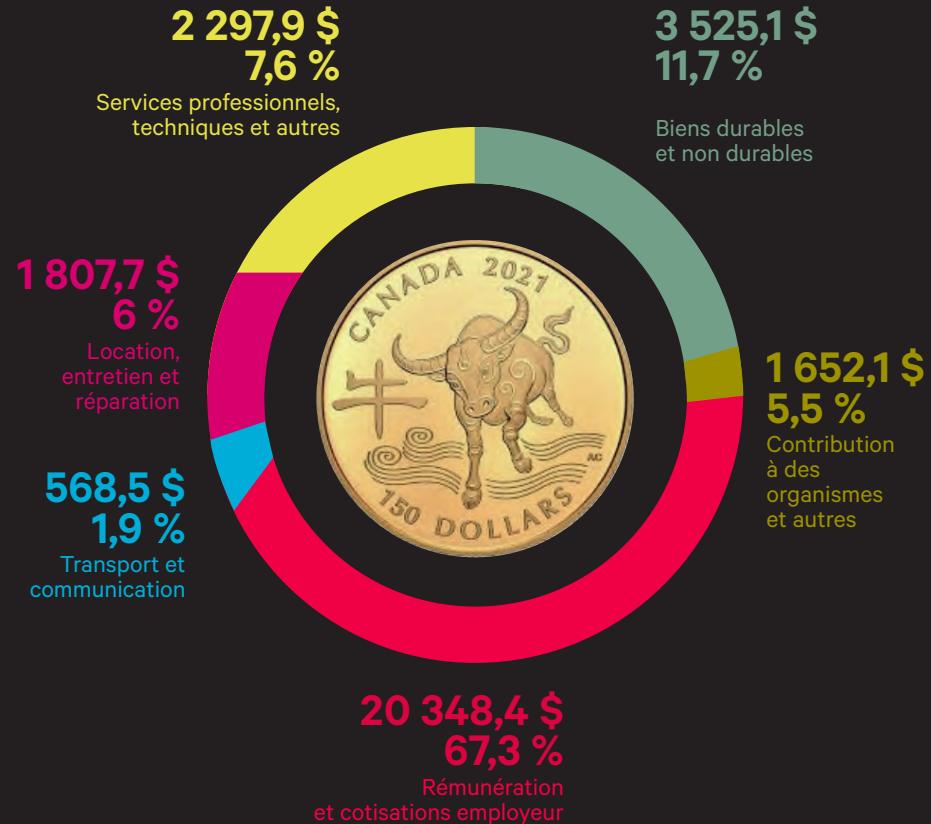
BUDGET **2020**

**31 588,3 \$**



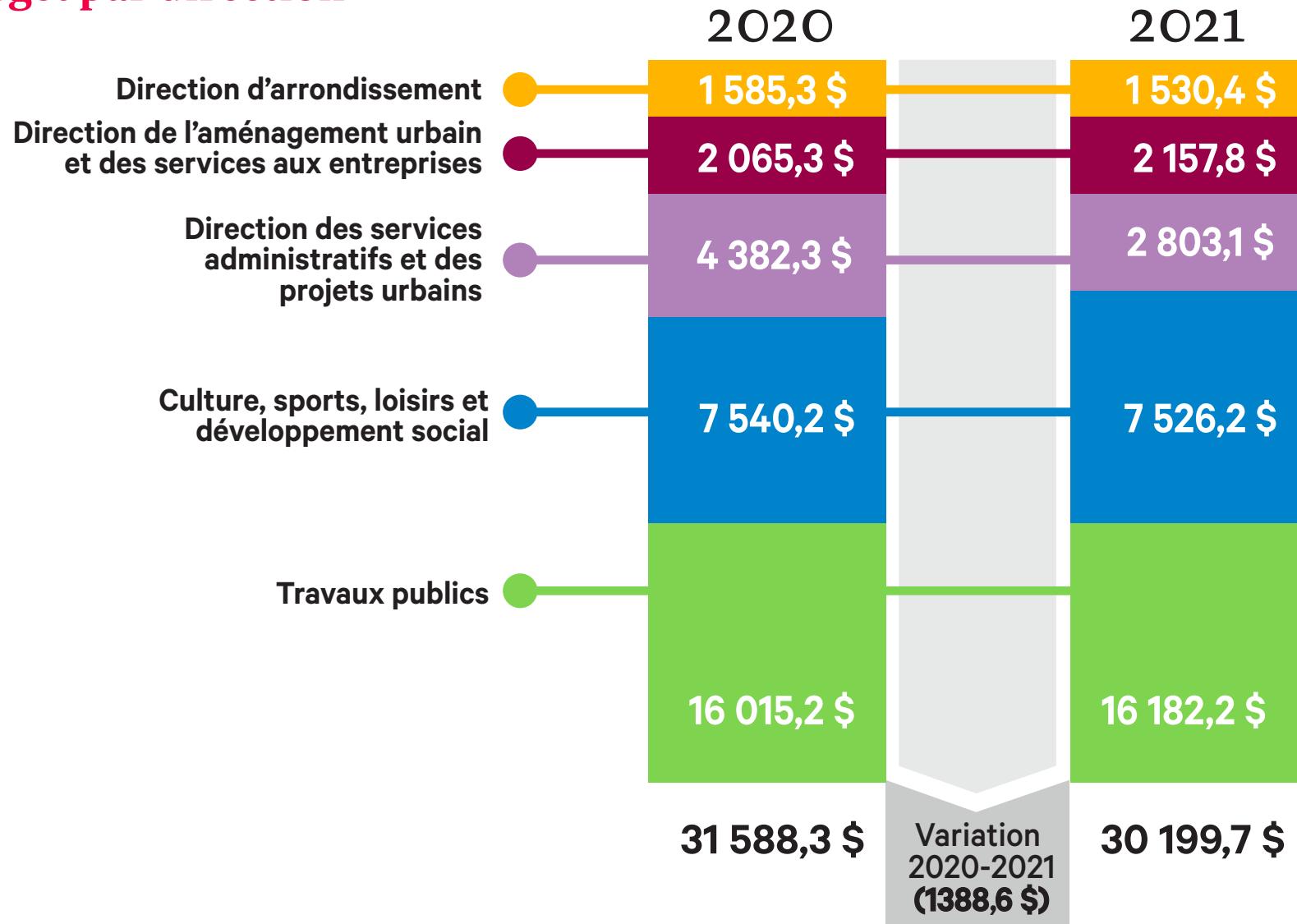
BUDGET **2021**

**30 199,7 \$**



# Dépenses (en milliers \$)

## Budget par direction



# Budget de dépenses 2021

## Principales variations par rapport à 2020

Budget 2020	31 588,3 \$
<b>Indexation de la rémunération</b>	<b>701,0 \$</b>
<b>Réaménagements structurels</b>	<b>(714,9 \$)</b>
<b>Ajustements suite à la fermeture du port de plaisance</b>	<b>(1045,4 \$)</b>
<b>Ajustements suite à la fermeture du point de service de la SAAQ</b>	<b>(119,8 \$)</b>
<b>Centralisation de l'activité de remorquage et autres services techniques</b>	<b>(166,8 \$)</b>
<b>Ajustements suite à la vente du centre communautaire Albert-Gariépy (utilités publiques)</b>	<b>(42,7 \$)</b>
<b>Total des variations</b>	<b>(1 388,6 \$)</b>
Budget 2021	30 199,7 \$

# PDI

Programme décennal d'immobilisations

2021-2030





# Introduction au PDI

## Programme décennal d'immobilisations (PDI)

Regroupe les projets d'investissements que l'Arrondissement prévoit effectuer sur son territoire au cours des dix prochaines années pour entretenir ses infrastructures, favoriser le développement économique, culturel et social et améliorer la qualité de vie grâce à un meilleur aménagement urbain. Le PDI est généralement financé avec des emprunts.

# Budget de fonctionnement (BF)

Regroupe les dépenses d'opération de l'Arrondissement

# Réalisations 2020

## Réfection de toitures

### Vieille brasserie



### Chalet du parc Kirkland



# Réalisations 2020

## Projets de voirie



# Réalisations 2020

## Voirie

### Planage et revêtement

- De la 53<sup>e</sup> Avenue entre les rues Victoria et Sir-Georges-Simpson
- De la 46<sup>e</sup> Avenue entre le boulevard Saint-Joseph et la rue Victoria

### Reconstruction de trottoirs

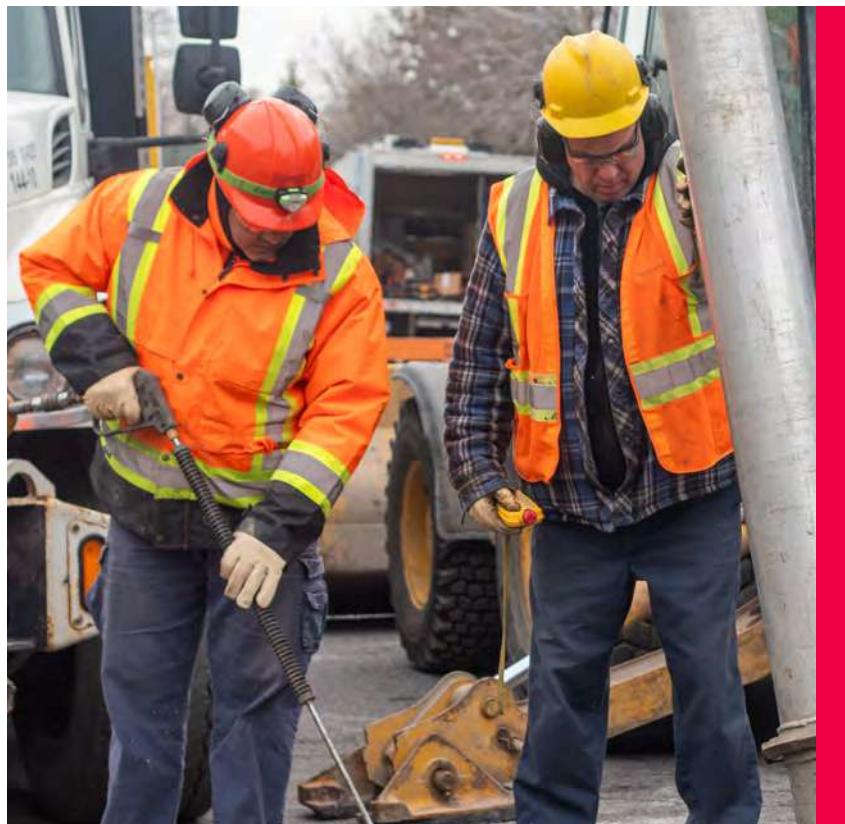
À divers endroits de l'arrondissement

### Réfection d'éclairage

À divers endroits

### Réfection du stationnement du marché St-Pierre

### Gainage de conduites d'égout et d'aqueduc



# Réalisations 2020

## Circulation

### Sécurité

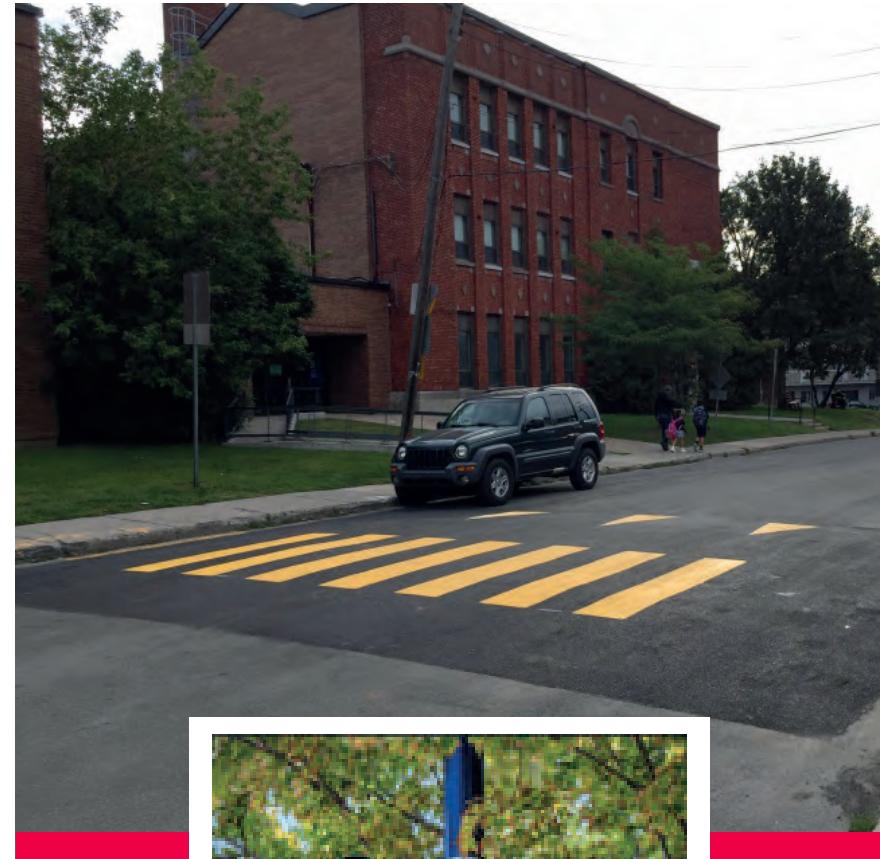
Mise en place de mesures d'apaisement et de sécurité  
autour de l'école Martin-Bélanger

### Circulation

Ajout de feux de circulation à l'intersection des rues  
Du Chalet et Saint-Jacques (prévu cet automne)

### Entretien

Remplacement des feux sur la rue Saint-Jacques à  
l'angle des rues Saint-Pierre et Ouellet



# Réalisations 2020

## Parcs et espaces verts

### Parc Pominville

Aménagement paysager et sentier piéton

### Installation et remplacement de mobilier urbain

À l'est de la 34<sup>e</sup> Avenue et à divers endroits au bord de l'eau le long du boulevard Saint-Joseph

### Embellissement du rond-point

Rue du Dépôt-Manning



Aménagement paysager



Mobilier urbain



Embellissement

# Réalisations 2020

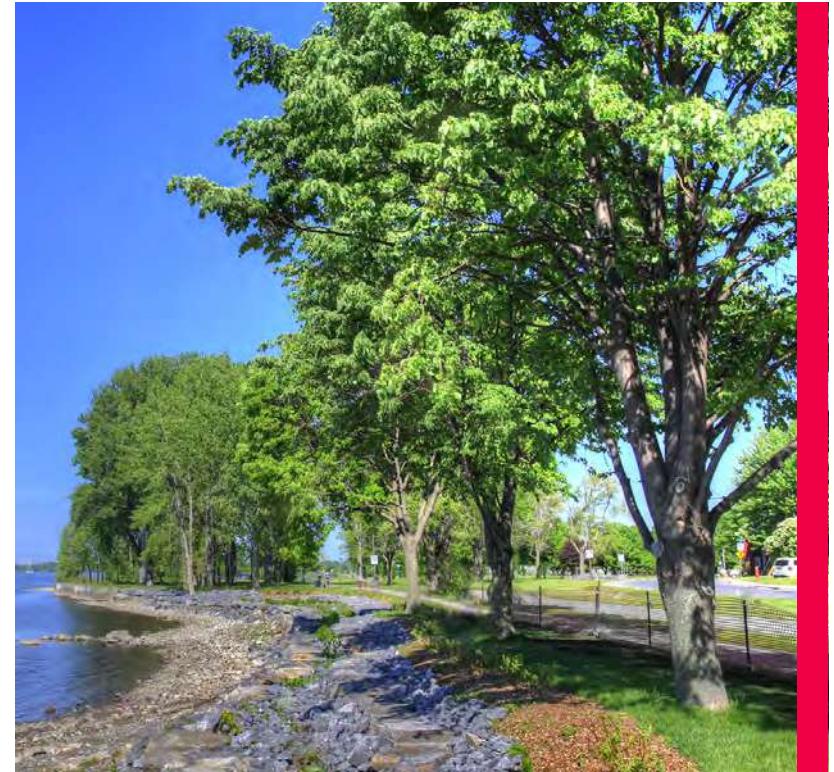
## Projets d'envergure

### Travaux

Réfection de la piscine du parc LaSalle et de son chalet ainsi que du terrain synthétique du parc Dalbé-Viau

### Services professionnels

Octroi de services professionnels pour la préparation des plans et devis pour les travaux de protection de nos berges



# Projets octroyés 2020

## Investissements

	IMMEUBLES	VOIRIE	PARCS	TOTAL
LACHINE	815 000 \$	1 454 000 \$	3 052 000 \$	5 320 000 \$
VILLE DE MONTRÉAL	0 \$	313 000 \$	6 458 000 \$	6 771 000 \$
INVESTISSEMENT TOTAL	815 000 \$	1 767 000 \$	9 510 000 \$	12 092 000 \$

**NOTE:** L'investissement pour la voirie n'inclut pas les travaux assumés à 100 % par la Ville tels que le planage-pavage et les travaux de réhabilitation de conduite.



PDI 2021-2030  
Investissements prévus

# PDI 2021-2030

## Emprunt Lachine

	2021	2022	2023	2024-2030	TOTAL
INFRASTRUCTURES	1 450 000 \$	1 450 000 \$	1 450 000 \$	10 150 000 \$	14 500 000 \$
PARCS	720 000 \$	400 000 \$	400 000 \$	2 800 000 \$	4 320 000 \$
BÂTIMENTS	1 507 000 \$	1 827 000 \$	1 827 000 \$	12 789 000 \$	17 950 000 \$
TOTAL	<b>3 677 000 \$</b>	<b>3 677 000 \$</b>	<b>3 677 000 \$</b>	<b>25 739 000 \$</b>	<b>36 777 000 \$</b>

# PDI 2021-2030

## Projets prévus 2021

### Immeubles

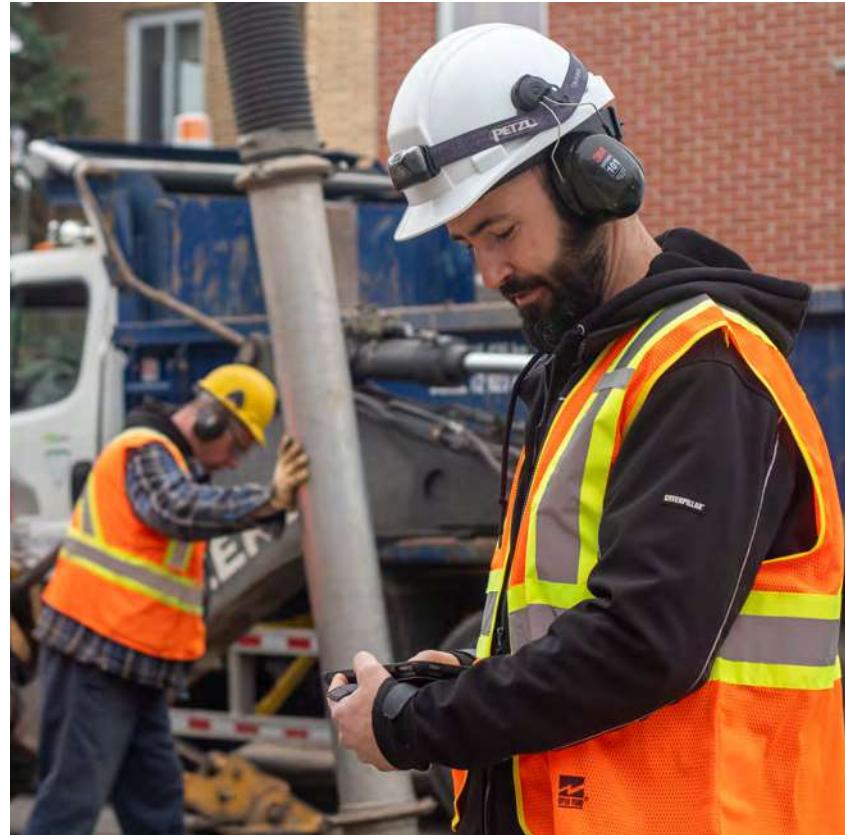
- Système de CVAC au centre technique
- Réfection de systèmes alarme-incendie

### Voirie

- Sécurisation des déplacements autour des parcs et des rues ayant des problèmes de vitesse
- Apaisement et mise en place de mesures de sécurité autour de l'école Victor-Thérien
- Réfection de trottoirs
- Réfection routière

### Parcs et espaces verts

- Poursuite de la réfection de la piscine du parc LaSalle et de son chalet
- Terrain synthétique et piste d'athlétisme du parc Dalbé-Viau
- Remplacement des clôtures du terrain de baseball du parc LaSalle
- Début des travaux de revitalisation des berges



# PDI 2021-2030

## Planification 2022-2030

### Immeubles

- Tous les investissements des prochaines années suivront les recommandations de l'audit des bâtiments effectué en 2019

### Voirie

- Des budgets sont prévus par l'Arrondissement pour compléter les investissements de la Ville
- Chaque année, un contrat de travaux de réfection de trottoirs est octroyé
- Les travaux de planage et pavage sur le réseau local sont planifiés selon la désuétude des rues

### Parcs et espaces verts

- Les prochains investissements seront basés sur le plan directeur des parcs qui est en cours d'élaboration
- Un nouveau parc est aussi prévu dans Lachine-Est



